

<<羊脂球>>

图书基本信息

书名：<<羊脂球>>

13位ISBN编号：9787511236340

10位ISBN编号：7511236340

出版时间：2013-1

出版时间：光明日报出版社

作者：莫泊桑

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;羊脂球&gt;&gt;

## 前言

译本序在19世纪的法国文坛上，莫泊桑是继雨果、巴尔扎克、司汤达、大仲马、左拉、福楼拜等一大批杰出文学家之后的著名作家。

他的中短篇小说尤为出色，因而有“短篇小说之王”的美誉。

居伊·德·莫泊桑(1850—1893年)1850年8月5日生于法国西北部诺曼底省图尔维尔阿尔克镇一个没落小贵族的家庭。

11岁时，父母因感情不和而正式分居，这一家庭悲剧对莫泊桑影响颇大。

他曾就读于教会中学和普通中学，1869年10月入巴黎法学院攻读法律。

翌年，普法战争爆发，他应征入伍，开赴前线，在随后的溃败中，险些当了俘虏。

1872年退役后，先后在海军部和公共教育部任职，同时在福楼拜的悉心指导下，业余创作剧本、诗歌和小说。

1880年，他的小说《羊脂球》问世，一举成名，从此，如他自己所说，他“像流星一样进入文坛”，正式开始他的作家生涯。

在此后短短的十年里，他连续发表了三百多篇中短篇小说、六部长篇小说、三部游记、一部诗集，数部戏剧以及数百篇有关文学和时政的评论文章等，共计二十七卷。

1890年，他在完成中短篇小说集《无益的美》和长篇小说《我们的心》后，健康状况急剧恶化，被迫放弃写作计划，从此辍笔。

由于70年代时染上的梅毒已扩散至大脑，身心上都令他痛苦不堪，最后发展到神经错乱，下肢瘫痪，莫泊桑终于在1893年7月6日去世，时年43岁。

7月8日，他被下葬于巴黎蒙帕纳斯墓园。

莫泊桑的六部长篇小说为《一生》(1883年)、《漂亮朋友》(1885年)、《温泉》(1887年)、《彼埃尔与若望》(1888年)、《胜过死亡》(1889年)和《我们的心》(1890年)。

其中以《一生》和《漂亮朋友》最为出色。

莫泊桑的文学成就以中短篇小说最为突出。

他的中短篇小说侧重描写凡人琐事，人情世态，充分显示出他社会风俗画家的才能。

故事的背景主要是普法战争，如《羊脂球》；故乡诺曼底，如《一个农庄女工的故事》；以及巴黎生活，如《一家人》。

此外，还有内容和手法都颇为奇异的，如《奥哈拉》，等等。

莫泊桑中短篇小说的魅力在于，其中总有一个真实而又引人入胜的故事，而且有着对人情世故的深刻洞察和针砭，构思布局独具匠心，细节描写栩栩如生，语言文字简洁质朴，真可谓色彩缤纷，美不胜收。

莫泊桑是中国读者熟知的法国作家，他的《羊脂球》、《项链》等在我国已经脍炙人口。

早在1923年4月和12月，即有谢直君译的《莫泊桑(桑)短篇》和李青崖译的《莫泊桑短篇小说集》先后问世，前者收《项链》等十二篇，后者收《珠宝》等十六篇。

自1929年4月至1931年9月，上海北新书局还出版了李青崖译的九卷《莫泊桑小说集》，共收中短篇小说107篇。

此外，早年译过莫泊桑中短篇小说的，还有耿济之、黎烈文、周瘦鹃、李劫人等著名老翻译家和老作家。

收入本书的短篇，全是我国当代著名法国文学专家柳鸣九和桂裕芳两位先生的译文，堪称精品名译。

在莫泊桑葬礼仪式上的演说中，左拉曾说过这样一句话：“读他的作品时，可以笑或者哭，但永远发人深思”，确实言之有理。

## <<羊脂球>>

### 内容概要

《名著典藏:羊脂球》内容简介：小说描述了1970年普法战争期间，有一辆法国马车在离开敌占区时，被一名普鲁士军官扣留并强行要求车上一个绰号叫羊脂球的妓女陪他过夜的事。羊脂球出于爱国心断然拒绝，可同车的有身份的乘客为了各自私利，逼她为大家而牺牲自己，羊脂球最终作出让步。可当第二天早上马车出发时，那些乘客们却突然换了一副嘴脸，个个疏远她，不屑与她讲话。她觉得自己被这些混帐东西轻视淹没了，他们牺牲她，又把她当作一件肮脏的废物扔掉。

<<羊脂球>>

作者简介

作者：（法国）莫泊桑 译者：柳鸣九 桂裕芳莫泊桑，19世纪后半期法国优秀的批判现实主义作家，被誉为“短篇小说之王”。

代表作品有《漂亮朋友》、《羊脂球》、《项链》、《我的叔叔于勒》等。

柳鸣九，中国社会科学院终身荣誉学部委员。

他一生潜心研究，甘于寂寞，淡泊名利，勤奋写作，可谓著译等身。

桂裕芳，北京大学法语系资深教授，从事法语语言文学教学与研究五十余年。

译有马塞尔·普鲁斯特《追忆似水年华》（第二卷）、米歇尔·布托《变》等。

<<羊脂球>>

书籍目录

羊脂球 一个儿子 莫兰这只公猪 戴丽叶春楼 珠宝 一个农庄女工的故事 项链 一家人 恐怖 回忆 上校的见解 隆多利姊妹 博尼法斯老爹所谓的罪行 第二十九床 奥尔拉 (1887) 抽搐 恐惧

## &lt;&lt;羊脂球&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：插图：一连数日，败军残部乱哄哄地从城里穿过。

这哪里还像军队，简直就是一群凌乱不堪的散兵游勇。

一个个胡子拉碴，脏乎乎的，军服破破烂烂，既无军旗，又无番号，拖着沉重的步子往前走。

他们都显得垂头丧气，精疲力竭，而且脑子也麻木了，不能思维，没有主意，仅凭简单的惯性，机械地移动脚步，只要一停下来，就会因为太累而倒在地上。

看起来，这些被征入伍的，大多数本来都是生性平和、与世无争、安分度日的年金领取者，而今一个个被枪支压得腰弯背驼；另外还有一些年轻力壮的国民别动队队员，他们容易激昂慷慨，也容易惊慌失措，随时准备冲锋陷阵，也随时准备仓皇逃命；同时还零星夹杂着穿红色军裤的士兵，他们是不久前在一次大战役中被击垮的某师团的残余；也有一些穿深色军装的炮兵，同形形色色的步兵并列往前走；偶尔，还有个把头戴闪亮军盔的龙骑兵，拖着沉重的步子，跟着负荷较轻、走路较为轻快的步兵，显得格外吃力。

随后，一批批游击队员也穿城而过，每队都有一个英勇神武的称号，诸如“报仇雪耻军”、“公民掘墓团”、“英烈敢死队”，等等，但他们的神情作态却像是土匪。

这些游击队的长官，过去都是布商、粮商、油脂商、肥皂商之类的生意人，时势造英雄，凭着有钱或蓄了长长的唇髭，就被任命为军官。

且看他们全身披着法兰绒军装，佩戴军衔，说起话来声音洪亮，老见他们在讨论作战方案，出言不凡，自称法兰西的胜败存亡全系于他们的肩上。

但他们对自己手下的士兵却心存畏惧，这些兵痞本来就是偷鸡摸狗之徒，勇起来命都可豁出去，但抢掠奸淫，无所不为。

有传闻说，普鲁士军队很快就要占领鲁昂城了。

两个月以来，本地的国民自卫军一直在城郊附近的树林里，小心翼翼地侦察敌人的动静，有时还神经过敏地误击自己的哨兵，有时荆棘丛里有一只小兔稍动一下，他们就准备浴血奋战。

可是，普军即将攻占的消息一传来，他们就纷纷逃回家了。

他们的军服、枪械、装备，所有这些威风凛凛、杀气腾腾的行头，原来还可以用来吓唬方圆三法里之内的路碑的，现在都不翼而飞，丢失不见了。

最后一批法国正规军总算渡过了塞纳河，准备从圣塞威尔与阿夏尔镇方向退守奥德梅桥。

殿后的是一位将军，他由两名副将陪伴左右，也是徒步前行。

他神情沮丧，率领着这支残兵，实在无力回天，一个善于征战、攻无不克的民族，竟然惨遭大败，全线崩溃，他本人陷身其中，岂能不沮丧懊恼。

法军既撤，随后城中便是一片沉寂，在静悄悄而又惶惶不安的气氛中，人们在等着将要降临的事。

许多大腹便便的生意人，早已在商场上磨尽了男子汉的气概，正惴惴不安地等候占领者的来到，但一想到普鲁士人也许会把店里的烤肉铁扦与切菜刀误认为是武器，便胆战心惊了。

生活似乎停顿了。

商店都关门停业，街上寂无人声。

偶尔，有个把居民上街，也被这种沉寂吓了一跳，旋即沿墙根匆匆离去。

<<羊脂球>>

编辑推荐

《名著典藏:羊脂球》编辑推荐：莫泊桑在法国乃至世界文学史上占据着无可替代的地位。他的作品被译成一百余种文字出版，至今畅销不衰。莫泊桑的小说在我国具有广泛而深远的影响力，经典名篇《羊脂球》、《项链》、《我的叔叔于勒》等家喻户晓，并入选中学语文课本。

<<羊脂球>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>